CERTIFICATO DI GARANZIA

GUARANTEE
GARANTIE
GARANTIE
GARANTÍA



MCZGROUP.COM



Parte da tenere insieme alla prova di acquisto / Part to keep together with the proof of purchase / Partie à garder avec la preuve d'achat / Teil, der an das Unternehmen gemeinsam mit dem Kaufbeweis aufzubehalten ist / Se trata de un parte que debe ser guardarse junto con el documento de compra.

GARANZIA
GUARANTEE
GARANTIE
GARANTIE
GARANTÍA

Data / Date

Rivenditore / Dealer / Revendeur / Händler / Revendedor

Dati macchina (talloncino matricola-codice prodotto) / Machine data (serial number – product code coupon) / Données de la machine (vignette numéro de série-référence produit) / Maschinendaten (Kontrollabschnitt, Seriennummer, Gerätecode) / Datos de la máquina (matrícula-código del producto)

MCZ GROUP Spa / P.I. 01791730938

GARANZIA CONVENZIONALE

Mcz Group Spa, con sede in Vigonovo di Fontanafredda (PN) via la Croce, titolare dei marchi MCZ, Red, Leoni, Corradi, Arco, ha previsto a favore del consumatore che ha acquistato i prodotti dei suddetti marchi, una garanzia convenzionale, anche ai sensi dell'art. 133 del codice del Consumo. Per il consumatore la durata della predetta garanzia convenzionale è di due anni ed è concessa a titolo gratuito. La garanzia convenzionale offerta da MCZ non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, ivi inclusi i diritti che possono essere esercitati dal consumatore medesimo nei confronti del venditore in forza della garanzia legale di due anni di cui agli articoli 128 e ss. del Codice del consumo ("Garanzia Legale"). Il consumatore avrà pertanto la facoltà di far valere i diritti allo stesso spettanti in base alla Garanzia Legale nei confronti del venditore

QUANDO OPERA LA GARANZIA CONVENZIONALE?

La presente garanzia opera solamente nel caso in cui sia accompagnata da idoneo e valido documento d'acquisto, in cui sia indicata anche la data di acquisto del prodotto; il documento d'acquisto dovrà essere esibito all'atto di un eventuale intervento e/o sarà necessario per effettuare la registrazione del prodotto.
IN DIFETTO, NON OPERERÀ ALCUNA GARANZIA CONVENZIONALE, MA IL CONSUMATORE AVRà SEMPRE DIRITTO A FAR VALERE LA GARANZIA LEGALE DEL VENDITORE COME SOPRA INDICATO.

COSA È COMPRESO NELLA GARANZIA CONVENZIONALE MCZ GROUP S.P.A.?

Premesso che l'installazione del prodotto deve essere effettuata a regola d'arte nel rispetto delle normative vigenti esclusivamente da personale qualificato e che lo stesso deve, nei casi previsti, rilasciare idonea dichiarazione di conformità, pena la decadenza dalla

garanzia come più sotto stabilito, MCZ Group S.p.A., sussistendo le condizioni di operatività della garanzia di cui sopra e ferme restando le esclusioni di seguito indicate, fornisce gratuitamente al consumatore la garanzia convenzionale, per la durata di due anni dalla data di acquisto del prodotto stesso, comprovata da idoneo documento di acquisto.
Durante il periodo di validità della Garanzia, nel caso in cui venga accertata e riconosciuta la mancanza di conformità del bene dovuta a vizi di fabbricazione, MCZ si impegna ad eliminare il difetto attraverso la riparazione o la sostituzione del singolo componente difettoso o dell'apparecchiatura.
La sostituzione dell'apparecchiatura potrà avere luogo solo nell'ipotesi in cui tale rimedio non sia oggettivamente impossibile o eccessivamente oneroso rispetto alla riparazione. Ai fini dell'operatività della presente Garanzia Convenzionale, la sostituzione dell'apparecchiatura deve ritenersi eccessivamente onerosa qualora imponga spese irragionevoli rispetto alla riparazione, tenuto conto del valore che il bene avrebbe se non vi fosse difetto di conformità, dell'entità del difetto di conformità e dell'eventualità che il rimedio alternativo possa essere esperito senza notevoli inconvenienti per il consumatore.
In caso di sostituzione, il prodotto non conforme dovrà essere riconsegnato nell'imballo originale, completo di tutti gli accessori e rientrare integro in azienda o presso il rivenditore. Il numero di matricola (serial number) presente sul prodotto non dovrà essere in alcun modo cancellato o reso illeggibile, pena la decadenza dalla presente garanzia.
Qualora MCZ non ritenga di sostituire o riparare il prodotto difettoso, potrà, a propria discrezione, rimborsare al consumatore il prezzo di acquisto del prodotto.
L'eventuale riparazione o sostituzione di componenti o della stessa apparecchiatura non estendono la durata della presente garanzia che continuerà, in ogni caso, ad operare fino alla scadenza dei due anni dalla data di acquisto del prodotto come previsto alla precedente clausola, con una durata minima di sei mesi.
Trascorso il periodo di garanzia, gli interventi di assistenza eventualmente richiesti verranno effettuati addebitando le parti sostituite, le spese di mano d'opera e di trasporto, secondo i prezzi in vigore.

QUANDO SI VERIFICA LA DECADENZA DALLA GARANZIA CONVENZIONALE?

Il consumatore decade dai diritti di cui alla presente Garanzia Convenzionale ove non denunci il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla scoperta dello stesso.

Affinché la presente Garanzia Convenzionale abbia validità nel corso del periodo suindicato, è necessario che:

- l'elettrodomestico sia utilizzato per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta;

l'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio siano effettuate da personale qualificato ed osservando scrupolosamente quanto previsto nel manuale di installazione ed utilizzo del prodotto;

- ove previsto, il cliente sia in possesso della dichiarazione di conformità dell'impianto e di buon funzionamento del prodotto;
- l'uso e la manutenzione dell'apparecchio siano effettuate osservando scrupolosamente il manuale di installazione ed utilizzo in dotazione evidenziando in particolare che i prodotti MCZ Group S.p.A. sono studiati per funzionare anche nelle condizioni più difficili, ma il loro utilizzo in modo continuativo alla massima o alla minima potenza per lunghi periodi di tempo non è consono ad un funzionamento regolare del prodotto;
- venga eseguita la manutenzione annuale del prodotto da parte di tecnico autorizzato o personale qualificato, pena la decadenza dalla presente garanzia;
- qualunque intervento sul prodotto sia eseguito da personale dei Centri di Assistenza Autorizzati MCZ. L'intervento sul prodotto e/o la modifica del prodotto e/o la manomissione del prodotto da parte di terzi diversi da MCZ o dai Centri di Assistenza Autorizzati comporterà la decadenza dalla presente garanzia;
- il numero di matricola (serial number) presente sul prodotto non venga in alcun modo cancellato e/o reso illeggibile.

MCZ suggerisce di eseguire il collaudo funzionale del prodotto prima di effettuare il completamento con le relative finiture (rivestimenti, tinteggiature, ecc.)

QUANDO È ESCLUSA LA GARANZIA CONVENZIONALE?

Ferma restando la garanzia legale prevista in favore del consumatore, la presente Garanzia Convenzionale non si applica nel caso in cui la fattura di vendita di MCZ Group S.p.A. al rivenditore sia anteriore di oltre cinque anni rispetto alla data di acquisto del prodotto da parte del consumatore.
La Garanzia non copre i danni causati dal trasporto, se non segnalati dal rivenditore entro 8 gg. dalla data di ricezione del prodotto stesso.
Nessun tipo di garanzia si applica in caso di danni provocati da incuria, uso o installazione non conformi alle istruzioni fornite, manomissione, modifiche del prodotto o del numero di matricola, danni dovuti a cause accidentali o a negligenza dell'acquirente con particolare riferimento alle parti esterne.
Inoltre, la presente Garanzia Convenzionale non si applica in caso di guasti conseguenti a collegamenti dell'apparecchio a tensioni diverse da quelle indicate oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui l'apparecchio è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/ elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni all'apparecchio.
Sono escluse dalla presente Garanzia Convenzionale le parti soggette a usura in seguito all'utilizzo prolungato e continuativo come vetri, guarnizioni, rivestimenti e griglie in ghisa, particolari verniciati, cromati o dorati, maniglie, lampade, spie luminose, manopole, tutte le parti asportabili dal focolare o dal piano cottura, bruciatori e sparti fiamma, cavi e cordoni di connessione, connettori, parti esterne e supporti in plastica, che non presentino difetti di fabbricazione, nonché il combustibile necessario (pellet, legna o gas).
Sono esclusi dalla presente Garanzia Convenzionale: controlli periodici, aggiornamenti software, settaggi, manutenzione periodica, prima accensione dell'apparecchio, consulenze impiantistiche.
Nel caso in cui il prodotto necessiti di un'installazione collegandolo ad un impianto sia idrico che elettrico che di evacuazione fumi, la garanzia non copre eventuali problemi generati al prodotto da difetti progettuali o sistemici legati ai suddetti impianti, ferma restando la

decadenza in ipotesi di installazioni non a norma di legge.
Inoltre, laddove il prodotto sia collegato ad impianto idraulico, non sono coperte dalla presente Garanzia Convenzionale eventuali corrosioni, incrostazioni o rotture provocate da correnti vaganti, condense, aggressività o acidità dell'acqua, trattamenti disincrostanti effettuati impropriamente, mancanza d'acqua, depositi di fanghi o calcare. A tal proposito, MCZ Group consiglia, nella stagione invernale, nel caso di non utilizzo dell'impianto, di svuotare completamente l'impianto idraulico o proteggerlo con adeguato additivo protettivo (glicole) per evitare fenomeni di ghiacciamento dell'acqua e rottura di pompa e/o altre parti idrauliche; nella stagione estiva, soprattutto in zone particolarmente salmastre e/o umide, consiglia di proteggere dalla corrosione atmosferica (ruggine) le parti metalliche isolando il prodotto rispetto alla canna fumaria per evitare ingressi di aria o facendo predisporre adeguata vernice protettiva interna.
Sono escluse dalla presente Garanzia Convenzionale le variazioni cromatiche delle parti verniciate, in ceramica ed in pietra, nonché i cavilli e le venature della ceramica e della pietra, in quanto considerate caratteristiche naturali del materiale e dell'uso del prodotto.
La presente Garanzia Convenzionale non copre i danni che possano essere causati da un errato utilizzo delle eventuali applicazioni software dedicate ai propri prodotti e scaricate dall'utilizzatore sugli smartphone diversi da quelli previsti insieme ai prodotti.
Sono esclusi dalla presente Garanzia Convenzionale eventuali rimborsi per opere murarie necessarie al ripristino del prodotto.

MCZ Group, inoltre, informa che:

- leggeri scricchiolii della struttura durante le fasi di accensione e spegnimento del prodotto non costituiscono vizi e/o difetti, essendo normali rumori di assestamento delle lamiere a causa delle dilatazioni termiche;
- nelle prime 48-96 ore di funzionamento le vernici utilizzate sul prodotto, a causa delle temperature di lavoro, possono tendere a far evaporare la propria parte organica non pericolosa per la salute di persone e/o animali;

• nel caso di errato dimensionamento nel calcolo del fabbisogno termico effettuato dal venditore, l'insufficiente riscaldamento che da ciò ne derivasse non costituisce vizio e/o difetto del prodotto né responsabilità di MCZ Group;
• i prodotti MCZ Group S.p.A. sono studiati per funzionare anche nelle condizioni più difficili, ma il loro utilizzo in modo continuativo alla massima o alla minima potenza per lunghi periodi di tempo non è consono ad un funzionamento regolare del prodotto;
• nei casi di esclusione della garanzia convenzionale e/o di decadenza e/o di non operatività della stessa garanzia, eventuali interventi tecnici non saranno effettuati né in garanzia né gratuitamente ed il loro costo sarà addebitato al richiedente secondo le tariffe applicate.

RESPONSABILITÀ

SI RACCOMANDA LA MASSIMA ATTENZIONE ALL'OSSERVANZA DI TUTTE LE PRESCRIZIONI INDICATE NEL LIBRETTO DI ISTRUZIONI E CONCERNENTI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE E/O USO E/O MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.
MCZ Group S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di uso e installazione, concernenti, specialmente le avvertenze in tema di sicurezza, installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

ESTENSIONE TERRITORIALE DELLA GARANZIA

La presente Garanzia Convenzionale viene prestata per i seguenti Paesi: Italia, Francia, Germania, Austria, Svizzera; fermo restando, per tutti gli altri paesi, la garanzia di legge.

LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La legge applicabile alla presente Garanzia Convenzionale è quella italiana, ivi incluso il Codice del Consumo, fermo restando che il consumatore non è privato della protezione assicuratagli dalle disposizioni alle quali non è permesso derogare convenzionalmente ai sensi della legge che sarebbe stata applicabile in assenza di scelta, ossia la legge del Paese nel quale il consumatore ha la residenza abituale.
Ai sensi dell'art. 66 bis del Codice del Consumo per il consumatore sarà competente in via esclusiva il foro del suo comune di residenza o di domicilio se ubicato nel territorio italiano.

STANDARD WARRANTY

Mcz Group Spa, based in Vigonovo di Fontanafredda (PN) via la Croce and owner of the brands MCZ, Red, Leoni, Corradi and Arco, provides consumers who purchase products of the above-mentioned brands with a standard warranty, also pursuant to Article 133 of the Italian Consumer Code ("Codice del Consumo"). For the consumer, the duration of the above-mentioned standard warranty is two years and is granted free of charge. The standard warranty offered by MCZ does not affect the consumer's statutory rights, including the rights that can be exercised by the consumer against the seller under the two-year legal warranty referred to in Articles 128 et seq. of the Italian Consumer Code - "Legal Warranty" ("Codice del Consumo – Garanzia Legale"). The consumer will therefore have the right to enforce their rights based on the Legal Warranty against the seller.

WHEN IS THE STANDARD WARRANTY ACTIVATED?

This warranty is only activated if it is accompanied by a suitable and valid purchase document, which also indicates the date of purchase of the product. The purchase document must be presented at the time of servicing and/or will be necessary to register the product.
OTHERWISE, THE STANDARD WARRANTY WILL NOT BE ACTIVATED, BUT THE CONSUMER WILL ALWAYS HAVE THE RIGHT TO ENFORCE THE LEGAL WARRANTY OF THE SELLER AS SPECIFIED ABOVE.

WHAT DOES THE MCZ GROUP S.P.A. STANDARD WARRANTY COVER?

The product must be professionally installed in compliance with the regulations in force and only by skilled personnel who, where applicable, must issue a suitable declaration of conformity, otherwise the warranty will be invalidated as specified below. If the effectiveness conditions of the above-mentioned warranty are in place and without prejudice to the exclusions indicated below, MCZ

Group SpA provides the consumer with the standard warranty free of charge for a period of two years from the date of purchase of the product, proven by a suitable purchase document.
During the Warranty validity period, if the item/s purchased is found to be non-compliant due to manufacturing defects, MCZ undertakes to eliminate the defect by repairing or replacing the single defective component or the equipment.
The equipment can only be replaced if remedy is not objectively impossible or excessively costly compared to repairs. For this Standard Warranty to become operational, replacing the equipment shall be considered as excessively costly if that implies unreasonable expenses compared to a repair. This must take into account the value of the item if there were no conformity defect, the entity of that conformity defect and the possibility of applying the alternative remedy with no serious inconvenience for the consumer.
In the event of a replacement, the non-conforming product must be returned intact to the company or the dealer in the original packaging, complete with all the accessories. The serial number shown on the product shall not be deleted or made illegible in any way, which would void this warranty.
If MCZ decides not to replace or repair the defective product, it may, at its discretion, reimburse the product purchase price to the consumer.
Any repairs or replacement of components or the equipment itself will not extend the duration of this warranty. It will continue to be valid, in any case, up to the expiry date, i.e. after two years from the purchase date of the product as set forth in the previous clause, with a minimum duration of six months.

After the warranty period has elapsed, any servicing requests will be implemented by charging for replaced parts, labour and transport expenses, according to applicable rates.

WHEN IS THE STANDARD WARRANTY INVALIDATED?

Consumer lose all rights from this Standard Warranty if they do not

report conformity defects within two months of discovering them.

For this Standard Warranty to be valid during the above-indicated period, the following conditions must be in place:

- the appliance must be used for purposes that are not related to any entrepreneurial or professional activity performed;
- the device must be installed and commissioned by qualified personnel and strictly following what is indicated in the installation guide;
- where foreseen, the client must have the declaration of conformity of the plant and the good product operation declaration;
- the appliance must be used and serviced in strict compliance with the installation guide provided, with particular reference to the fact that the MCZ Group S.p.A. products are designed to work even in the most harsh conditions, but using them continuously at maximum or minimum power for long periods of time is not suitable for regular product operation;
- annual maintenance must be performed on the product by an authorised technician or qualified personnel, or this warranty being revoked;
- any work on the product must be performed by personnel from authorised MCZ Assistance Centres. Work on the product and/or modification of the product and/or tampering with the product by third parties other than MCZ or Authorised Assistance Centres will cause this warranty to be revoked;
- the serial number shown on the product must not deleted and/or made illegible in any way.

MCZ recommends testing the product before completion with the relative finishes (cladding, painting, etc.).

WHEN IS THE STANDARD WARRANTY EXCLUDED?

Without prejudice to the legal warranty provided in favour of the consumer, this Standard Warranty does not apply if the sales invoice of MCZ Group S.p.A. to the dealer is older than five years prior to the

date of purchase of the product by the consumer.
The Warranty does not cover damage caused by transport if not reported to the dealer within 8 days from the date of receipt of the product itself.
No other type of warranty shall apply in case of damage caused by negligence, use or installation non conforming to the instructions provided, tampering, modifications to the product or its serial number, damage due to accidental causes or negligence by the buyer, specifically regarding eternal parts.
Furthermore, this Standard Warranty shall not be applicable in the event of damage arising from connection of the appliance at voltages other than those indicated or from sudden voltage changes of the mains the appliance is connected to, as well as in case of faults caused by seepage of liquids, fire, inductive/electrostatic discharges or discharges caused by lightning, voltage surges or other phenomena outside the appliance.
This Standard Warranty does not cover parts subject to wear following prolonged and continuing use, such as glazing, gaskets, cast-iron cladding and stands, painted, chrome-plated or gilded parts, handles, lamps, warning lights, knobs, all parts that can be removed from the firebox or hobs, burners and caps, wires and connection cords, connectors, plastic external parts and supports, which have no manufacturing defects, as well as the required fuel (pellets, wood or gas).
This Standard Warranty does not include: periodic checks, software updates, set-ups, periodic maintenance, appliance commissioning, installation consultancy.
If the product requires installation by connecting it to a water and electrical system, as well as to a smoke exhaust system, the warranty does not cover problems caused to the product by design or system defects associated with said systems, without prejudice to the forfeiture in the case of non-conforming installations.
Furthermore, if the product is connected to a hydraulic system, any corrosion, scaling or breakdowns caused by stray currents, condensation, hardness or acidity of the water, descaling treatments not performed correctly, lack of water, mud or limescale deposits shall not be covered by this Standard Warranty. In this regard, MCZ Group recommends, if the installation is not use, to empty the hydraulic

system completely or protecting it with a suitable protective additive (glycol) in winter, to prevent water from freezing and the pump and/or other hydraulic parts from breaking. In summer, especially in particularly brackish and/or humid areas, it is recommended to protect the metal parts from atmospheric corrosion (rust) by isolating the product from the flue so as to avoid air inflows or by applying adequate internal protective paint.
Variations in colour in the painted parts, which may be ceramic or of stone, as well as crazed ceramics, grains of ceramic and stone are excluded from this Standard Warranty as they are natural features of the material and of the product use.
This Standard Warranty does not cover damage that may be caused by incorrect use of any software applications designated for its products and downloaded by the user on a smartphone other than those specified for use with the products.
This Standard Warranty does not cover any refunds for masonry work required to reinstall the product.

Furthermore, MCZ Group also informs you that:

- slight creaking of the structure during product ignition and turning off may not be considered as a fault and/or defect, as they are normal settling noises of the sheet metal due to thermal expansion;
- in the first 48-96 hours of operation, due to the working temperatures, the paint used on the product may tend to evaporate their organic part, which is not hazardous for the health of people and/or animals;
- in the case of incorrect sizing in the calculation of the heat demand made by the seller, the insufficient heating resulting therefrom does not constitute a fault and/or defect of the product, nor is it the responsibility of MCZ Group;
- MCZ Group S.p.A. products are designed to operate even in the most difficult conditions, but using them continuously at maximum or minimum power for long periods of time is not suitable for normal product usage;
- in case of exclusion of the standard warranty and/or forfeiture and/or non-validation of the warranty itself, any technical interventions will not be carried out neither under warranty nor free of charge and

their cost will be charged to the person requesting them according to applicable rates.

LIABILITY

WE RECOMMEND UTMOST ATTENTION TO COMPLIANCE WITH ALL THE REQUIREMENTS INDICATED IN THE INSTRUCTION MANUAL AND ANYTHING THAT IS RELEVANT, FOR EXAMPLE, THE WARNINGS RELATED TO INSTALLATION AND/OR USE AND/OR MAINTENANCE OF THE PRODUCT.
MCZ Group S.p.A. disclaims any liability for any damage which may be caused, directly or indirectly, to persons, animals or property as a consequence of non-compliance with any provisions specified in the use and installation manual, especially warnings regarding safety, installation, use and maintenance of the appliance.

TERRITORIAL EXTENSION OF THE WARRANTY

This Standard Warranty applies to the following countries: Italy, France, Germany, Austria and Switzerland; without prejudice to the law guarantee for all other countries.

APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

Italian law applies to this Standard Warranty, including the Italian Consumer Code ("Codice del Consumo"), provided that the consumer is not deprived of the protection ensured by the provisions to which it is not permitted to conventionally derogate pursuant to the law that would have been applicable in the absence of a choice, namely the law of the country in which the consumer is a regular resident.
Pursuant to Article 66 bis of the Italian Consumer Code ("Codice del Consumo"), the court of the municipality of residence or domicile of the consumer, if located in Italy, will have exclusive jurisdiction.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Mcz Group Spa, dont le siège social est situé à Vigonovo di Fontanafredda (PN) via la Croce, propriétaire des marques MCZ, Red, Leoni, Corradi, Arco, a accordé au consommateur qui a acheté les produits des marques susdites, une garantie conventionnelle, notamment en vertu de l'art. 133 du code de la Consommation Italien (« Codice del Consumo »). Pour le consommateur, la durée de cette garantie conventionnelle est de deux ans et est accordée gratuitement. La garantie conventionnelle offerte par MCZ n'affecte pas les droits du consommateur en vertu de la loi, y compris les droits qui peuvent être exercés par le consommateur à l'égard du vendeur en vertu de la garantie légale de deux ans visée aux articles 128 et suivants du Code de la consommation Italien (« Codice del Consumo – Garanzia legale » , Garantie Légale »). Le consommateur aura donc le droit de faire valoir les droits qui lui reviennent sur la base de la Garantie Légale vis-à-vis du vendeur.

QUAND LA GARANTIE CONVENTIONNELLE EST-ELLE VALABLE ?

Cette garantie n'est valable que si elle est accompagnée d'un document d'achat approprié et valide, qui indique également la date d'achat du produit ; le document d'achat devra être présenté lors de toute intervention et/ou sera nécessaire pour enregistrer le produit.
À DÉFAUT, AUCUNE GARANTIE CONVENTIONNELLE NE SERA VALABLE, MAIS LE CONSOMMATEUR AURA TOUJOURS LE DROIT DE FAIRE VALOIR LA GARANTIE LÉGALE DU VENDEUR COMME INDIQUÉ CI-DESSUS.

QU'EST-CE QUE COMPREND LA GARANTIE CONVENTIONNELLE MCZ GROUP S.P.A. ?

Attendu que l'installation du produit doit être effectuée dans les règles de l'art, conformément à la réglementation en vigueur, exclusivement par un personnel qualifié et que celui-ci doit, dans les cas prévus,

délivrer une déclaration de conformité, sous peine de déchéance de la garantie prévue ci-dessous, la société MCZ Group S.p.A., sous réserve que les conditions d'application de la garantie ci-dessus soient remplies et sans préjudice des exclusions indiquées ci-dessous, fournit gratuitement au consommateur la garantie conventionnelle, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat du produit, prouvée par un document d'achat approprié.
Durant la période de validité de la Garantie, si l'absence de conformité du bien due à des vices de fabrication est constatée et reconnue, la société MCZ s'engage à éliminer le défaut à travers la réparation ou le remplacement de chaque composant défectueux ou de l'appareil.
Le remplacement de l'appareil pourra se faire uniquement dans l'hypothèse où cette solution n'est pas objectivement impossible ou excessivement coûteuse par rapport à la réparation. Pour l'application de cette Garantie Conventionnelle, le remplacement de l'appareil doit être considéré très onéreux s'il impose des dépenses exagérées par rapport à la réparation, compte tenu de la valeur que le bien aurait en l'absence de défaut de conformité, de l'importance du défaut de conformité et de l'éventualité que la solution alternative puisse être mise en œuvre sans de gros inconvénients pour le consommateur.
En cas de remplacement, le produit non conforme devra être rendu dans son emballage d'origine, avec tous ses accessoires, et retourné en parfait état à la société ou au revendeur. Le numéro de série (serial number) présent sur le produit ne devra en aucun cas être effacé ni rendu illisible, sous peine de déchéance de la présente garantie.
Si la société MCZ ne souhaite pas remplacer ou réparer le produit défectueux, elle pourra, à sa discrétion, rembourser au consommateur le prix d'achat du produit.
L'éventuelle réparation ou substitution de composants ou de l'appareil en question n'étendent pas la durée de cette garantie qui continuera, dans tous les cas, à être valable jusqu'à l'échéance des deux ans à compter de la date d'achat du produit comme prévu à la clause précédente, avec une durée minimale de six mois.
Après échéance de la période de garantie, les interventions d'assistance éventuellement requises seront effectuées en facturant les composants remplacés ainsi que les frais de main d'œuvre et de transport selon les prix en vigueur.

QUAND LA GARANTIE CONVENTIONNELLE DÉCHOIT-ELLE ?

Le consommateur déchoit des droits de cette Garantie Conventionnelle s'il ne déclare pas le défaut de conformité dans un délai de deux mois à partir de sa constatation.

Afin que cette Garantie Conventionnelle ait une validité au cours de la période indiquée ci-dessus, il faut que :

- l'appareil électroménager soit utilisé pour des objectifs étrangers à l'activité d'entreprise ou professionnelle éventuellement effectuée ;
- l'installation et la mise en fonction de l'appareil soient effectuées par un personnel qualifié et en respectant scrupuleusement ce qui est prévu dans le manuel d'installation et d'utilisation du produit ;
- si prévu, le client soit en possession de la déclaration de conformité de l'installation et de bon fonctionnement du produit ;
- l'utilisation et l'entretien de l'appareil soient effectués dans le strict respect du manuel d'installation et d'utilisation fourni, en soulignant en particulier que les produits MCZ Group S.p.A. sont conçus pour fonctionner même dans les conditions les plus difficiles, mais que leur utilisation continue à la puissance maximale ou minimale pendant de longues périodes n'est pas conforme à un fonctionnement régulier du produit ;
- l'entretien annuel du produit soit effectué par un technicien autorisé ou un personnel qualifié, sous peine de déchéance de cette garantie ;
- toute intervention sur le produit soit effectuée par un personnel des Stations Techniques Agréées MCZ. L'intervention sur le produit et/ou la modification du produit et/ou l'altération du produit par des tiers autres que MCZ ou par les Stations Techniques Agréées entraîne la déchéance de cette garantie ;
- le numéro de série (serial number) du produit ne soit en aucun cas effacé et/ou rendu illisible.

La société MCZ conseille d'effectuer le test fonctionnel du produit avant de terminer les finitions (revêtements, peinture, etc.) éventuellement prévues.

QUAND LA GARANTIE CONVENTIONNELLE EST-ELLE EXCLUE ?

Sans préjudice de la garantie légale accordée au consommateur, la présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas si la date facture de vente de la société MCZ Group S.p.A. au revendeur est antérieure de plus de cinq ans à la date d'achat du produit par le consommateur.
La Garantie ne couvre pas les dommages causés par le transport s'ils ne sont pas signalés par le revendeur dans les 8 jours à compter de la date de réception du produit en question
Aucun type de garantie ne s'applique en cas de dommages provoqués par une négligence, utilisation ou installation non conformes aux instructions fournies, altération, modifications du produit ou du numéro de série, dommages dus à des causes accidentelles ou à la négligence de l'acheteur, notamment quant aux composants externes.
La présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas non plus en cas de pannes dues à des branchements de l'appareil à des tensions différentes de celles indiquées ou à des changements soudains de la tension du réseau auquel est branché l'appareil, ni en cas de pannes causées par une infiltration de liquides, un feu ou des décharges inductives/électrostatiques ou des décharges provoquées par la foudre, des surtensions ou d'autres phénomènes externes à l'appareil.
Sont exclus de la présente Garantie Conventionnelle les composants sujets à l'usure suite à leur utilisation prolongée et continue tels que les vitres, joints, revêtements et grilles en fonte, composants peints, chromés ou dorés, poignées, lampes, voyants lumineux, boutons rotatifs, tous les composants amovibles du foyer ou du plan de cuisson, les brûleurs et diffuseurs de chaleur, les câbles et cordons de raccordement, les connecteurs, les composants externes et les supports en plastiques qui ne présentent pas de défauts de fabrication, ainsi que le combustible nécessaire (pellets, bois ou gaz).
Sont exclus de la présente Garantie Conventionnelle : les contrôles périodiques, mises à jour du logiciel, réglages, entretien périodique, première mise en marche de l'appareil, conseils d'installation.
Si l'installation du produit nécessite son raccordement à des installations hydraulique, électrique et d'évacuation des fumées, la garantie ne couvre pas les éventuels problèmes causés au produit par

des défauts de conception ou systémiques relatifs aux installations susmentionnées, sans préjudice de la déchéance en cas d'installations n'étant pas aux normes.
En outre, si le produit est relié à une installation hydraulique, la présente Garantie Conventionnelle ne couvre pas les éventuelles corrosions, incrustations ou ruptures provoquées par des courants vagabonds, de la condensation, de l'eau agressive ou acide, des traitements détartrants effectués de façon impropre, un manque d'eau, des dépôts de boue ou de calcaire. À cet égard, MCZ Group recommande, en hiver, dans le cas de non utilisation de l'installation, de vidanger complètement l'installation hydraulique ou de la protéger avec un additif de protection approprié (glycol) pour éviter tout phénomène de gel de l'eau et la rupture de la pompe et/ou d'autres composants hydrauliques ; en été, surtout dans les régions particulièrement saumâtres et/ou humides, il est recommandé de protéger les composants métalliques contre la corrosion atmosphérique (rouille) en isolant le produit du conduit de fumées pour éviter toute entrée d'air ou en faisant appliquer une peinture de protection interne appropriée.
Sont exclues de la Garantie Conventionnelle présente les variations chromatiques des parties peintes, en céramique et en pierre, ainsi que les craquelures et les veinures de la céramique et de la pierre puisque ce sont des caractéristiques naturelles du matériau et de l'usure du produit.
La présente Garantie Conventionnelle ne couvre pas les dommages susceptibles d'être causés par une utilisation incorrecte des éventuelles applications logicielles destinées aux produits de la société et téléchargées par l'utilisateur sur des smartphones différents de ceux prévus avec les produits.
La présente Garantie Conventionnelle ne prévoit pas le remboursement des éventuels travaux de maçonnerie nécessaires pour la réparation du produit.

Par ailleurs, MCZ Group informe que :

- de légers craquements de la structure lors des phases d'allumage et d'extinction du produit ne constituent pas des vices et/ou des défauts, puisqu'il s'agit de bruits normaux produits par l'ajustement

des tôles à cause des dilatations thermiques ;

- pendant les premières 48-96 heures de fonctionnement, en raison des températures de fonctionnement, les peintures utilisées sur le produit peuvent avoir tendance à évaporer leur partie organique, ce qui n'est pas dangereux pour la santé des personnes et/ou des animaux ;
- en cas de dimensionnement incorrect dans le calcul des besoins thermiques effectué par le vendeur, le chauffage insuffisant qui en résulte ne constitue pas un vice et/ou un défaut du produit ni une responsabilité de MCZ Group ;
- les produits MCZ Group S.p.A. sont étudiés pour fonctionner également dans les conditions les plus difficiles, mais leur utilisation continue à la puissance maximale ou minimale pendant de longues périodes n'est pas conforme à un fonctionnement régulier du produit ;
- en cas d'exclusion de la garantie conventionnelle et/ou de déchéance et/ou de non-application de cette garantie, les éventuelles interventions techniques ne seront effectuées ni sous garantie ni gratuitement et leur coût sera à la charge du demandeur selon les tarifs appliqués.

RESPONSABILITÉ

IL EST RECOMMANDÉ DE PRÊTER LA PLUS GRANDE ATTENTION AU RESPECT DE TOUTES LES PRESCRIPTIONS INDIQUÉES DANS LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ET CONCERNANT, À TITRE D'EXEMPLE, LES AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION ET/OU L'ENTRETIEN DU PRODUIT.

MCZ Group S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels pouvant, directement ou indirectement, toucher des personnes, des objets ou des animaux, qui résultent du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le manuel d'utilisation et d'installation et qui concernent notamment les mises en garde liées à la sécurité à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

EXTENSION TERRITORIALE DE LA GARANTIE

Cette Garantie Conventionnelle est accordée pour les Pays suivants : Italie, France, Allemagne, Autriche, Suisse ; sans préjudice de la garantie légale pour tous les autres pays.

LOI APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT

La loi applicable à cette Garantie Conventionnelle est la loi italienne, y compris le Code de la Consommation Italien (« Codice del Consumo »), étant entendu que le consommateur n'est pas privé de la protection qui lui est assurée par les dispositions auxquelles il n'est pas autorisé à déroger conventionnellement par la loi qui aurait été applicable en l'absence de choix, à savoir la loi du Pays où le consommateur réside habituellement.
Conformément à l'art. 66 bis du Code de la Consommation Italien (« Codice del Consumo »), pour le consommateur, le tribunal compétent sera celui de sa commune de résidence ou de domicile si elle est située sur le territoire italien.

HERSTELLERGARANTIE

MCZ Group S.p.A., mit Sitz in Vigonovo di Fontanafredda (PN) Italien, Via la Croce, Eigentümer der Marken MCZ, Red, Leoni, Corradi, Arco, hat zugunsten des Verbrauchers, der die Geräte dieser Marken erworben hat, eine Herstellergarantie, auch im Sinne des Artikels 133 des „Codice del Consumo" (ital. Verbrauchergesetz) vorgesehen. Für den Verbraucher beträgt die Laufzeit dieser Herstellergarantie zwei Jahre und wird kostenlos gewährt. Die von MCZ gewährte Herstellergarantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers, einschließlich der Rechte, die dem Verbraucher im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung gegenüber dem Verkäufer im Rahmen der Artikel 128 ff. des „Codice del Consumo-Garanzia legale" (ital. Verbrauchergesetz) zustehen. Der Verbraucher hat daher auch die Möglichkeit, die Rechte aus der gesetzlichen Gewährleistung gegenüber dem Verkäufer geltend zu machen.

WANN GILT DIE HERSTELLERGARANTIE?

Diese Garantie gilt nur, wenn ein gültiger Kaufbeleg beigefügt ist, der auch das Kaufdatum des Geräts enthält. Der Kaufbeleg muss bei einer eventuellen Garantieleistung vorgelegt werden und ist für die Registrierung des Geräts erforderlich.
IN ERMANGELUNG WIRD KEINE HERSTELLERGARANTIE GEWÄHRT, ABER DER VERBRAUCHER HAT WEITERHIN DAS RECHT, DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGSPFLICHT DES VERKÄUFERS IN ANSPRUCH ZU NEHMEN, WIE OBEN BESCHRIEBEN.

WAS UMFASST DIE HERSTELLERGARANTIE DER MCZ GROUP S.P.A.?

Unter Beachtung der Voraussetzung, dass die Installation des Geräts fachgerecht und gemäß den geltenden Vorschriften ausschließlich von qualifiziertem und geschultem Personal durchzuführen ist und dieses in den vorgesehenen Fällen eine entsprechende Konformitätserklärung auszustellen hat, da andernfalls, wie nachfolgend festgelegt, die

Garantie verfällt, gewährt MCZ Group S.p.A., sofern die Bedingungen für die Gültigkeit der oben genannten Herstellergarantie erfüllt sind und unbeschadet der nachstehend genannten Ausschlüsse, dem Verbraucher für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum des Geräts kostenlos die durch entsprechenden Kaufbeleg bestätigte Herstellergarantie.

Wenn innerhalb des Garantiezeitraums eine Vertragswidrigkeit der Ware aufgrund von Herstellungsfehlern festgestellt und anerkannt wird, verpflichtet sich MCZ, den Mangel durch Reparatur oder Ersatz der einzelnen defekten Komponenten oder des Geräts zu beheben.

Der Austausch des Geräts ist nur dann vorgesehen, wenn diese Art der Abhilfe objektiv gesehen nicht unmöglich und nicht übermäßig kostenintensiv im Vergleich zur Reparatur ist. Im Hinblick auf die Gültigkeit der vorliegenden Herstellergarantie, ist der Austausch des Geräts als zu kostenintensiv anzusehen, wenn er im Vergleich zur Reparatur unverhältnismäßige Kosten mit sich bringt. Dabei müssen auch der Wert, den das Gerät ohne den vertragswidrigen Mangel hätte, das Ausmaß der Vertragswidrigkeit und die Möglichkeit, dass die alternative Abhilfe ohne große Unannehmlichkeiten für den Verbraucher abgewickelt werden kann, in Betracht gezogen werden.

Im Fall eines Austauschs muss das mangelhafte Gerät in der Originalverpackung mit sämtlichem Zubehör zurückgegeben werden und unversehrt beim Unternehmen oder dem Händler ankommen. Die Seriennummer (serial number) am Gerät darf auf keinen Fall gelöscht oder unleserlich gemacht werden, da dies zum Verfall der Garantie führt.

Falls MCZ es nicht für angebracht hält, das defekte Gerät auszutauschen oder zu reparieren, kann es, nach eigenem Ermessen, dem Verbraucher den Kaufpreis des Geräts zurückerstatten.

Die eventuelle Reparatur oder der Austausch von Komponenten bzw. des gesamten Geräts verlängern nicht die Dauer dieser Garantie, die in jedem Fall gemäß der vorhergehenden Klausel bis zum Ablauf von zwei Jahren ab dem Kaufdatum, mit einer Mindestdauer von sechs Monaten, **gültig bleibt**.

Nach Ablauf der Garantiezeit werden bei gegebenenfalls durchgeführten Kundendienstleistungen die ausgetauschten Teile, die Arbeitskosten sowie die Versandgebühren gemäß den geltenden Preisen in Rechnung gestellt.

WANN VERFÄLLT DIE HERSTELLERGARANTIE?

Der Verbraucher verliert die in der vorliegenden Herstellergarantie vorgesehenen Rechte, wenn er die Vertragswidrigkeit nicht innerhalb von zwei Monaten nach ihrem Auftreten meldet.

Damit die Herstellergarantie über den oben angeführten Zeitraum gültig bleibt, ist Folgendes notwendig:

- Das Gerät darf nicht für Tätigkeiten verwendet werden, die mit der eventuell durchgeführten unternehmerischen oder gewerblichen Tätigkeit zusammenhängen.
- Die Installation und die Inbetriebnahme des Geräts müssen durch qualifiziertes Personal und unter strikter Einhaltung der im Installations- und Bedienungshandbuch des Geräts vorgesehenen Angaben erfolgen.
- Der Kunde muss, falls vorgesehen, über die Konformitätserklärung der Anlage und die Erklärung der Funktionstüchtigkeit des Geräts verfügen.
- Die Verwendung und die Wartung des Geräts müssen unter strikter Einhaltung des mitgelieferten Installations- und Bedienungshandbuchs erfolgen. Dabei wird besonders betont, dass die Geräte von MCZ Group S.p.A. auch für den Betrieb unter sehr anspruchsvollen Bedingungen konzipiert wurden, aber die kontinuierliche Nutzung bei maximaler oder minimaler Leistung über längere Zeiträume nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen.
- Die jährliche Wartung des Geräts muss von einem zugelassenen Techniker oder qualifiziertem Personal vorgenommen werden, andernfalls verfällt die vorliegende Garantie.
- Sämtliche Eingriffe am Gerät müssen durch Personal der von MCZ zugelassenen Kundendienststellen durchgeführt werden. Der Eingriff am Gerät und/oder die Veränderung des Geräts und/oder die Manipulation des Geräts durch Dritte, die nicht MCZ oder Kundendienststellen sind, führen zum Verfall der vorliegenden Garantie.
- Die Seriennummer (serial number) am Gerät darf auf keinen Fall gelöscht oder unleserlich gemacht werden.

MCZ empfiehlt, die funktionelle Abnahme des Geräts vor der Fertigstellung des entsprechenden Finishs (Verkleidungen, Anstrich usw.) durchzuführen.

WANN IST DIE HERSTELLERGARANTIE AUSGESCHLOSSEN?

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistung für den Verbraucher gilt diese Herstellergarantie nicht, wenn die Rechnung bezüglich des Verkaufs der MCZ Group S.p.A. an den Einzelhändler mehr als fünf Jahre vor dem Kaufdatum des Geräts durch den Verbraucher zurückliegt.
Die Garantie deckt die Transportschäden nicht, wenn diese dem Händler nicht innerhalb von 8 Tagen ab dem Erhalt des Geräts mitgeteilt werden.
Die Garantie umfasst keine Schäden infolge von Nachlässigkeit, einer Verwendung oder Installation, die nicht den bereitgestellten Anweisungen entspricht, Änderungen am Gerät oder an der Seriennummer, Schäden durch Unfälle oder Fahrlässigkeit seitens des Käufers – insbesondere an den Außenteilen.
Darüber hinaus gilt diese Herstellergarantie nicht im Fall von Defekten infolge des Anschlusses des Geräts an Spannungen, die nicht den angegebenen entsprechen, oder infolge plötzlicher Änderungen der Spannung des Netzes, an das das Gerät angeschlossen ist. Sie gilt ebenso wenig in Fällen von Defekten durch das Eindringen von Flüssigkeiten, Feuer, induktive/elektrostatische Entladungen oder durch Entladungen infolge von Blitzeinschlägen, Überspannungen oder anderen externen Einwirkungen auf das Gerät.
Von dieser Herstellergarantie ausgenommen sind Komponenten, die einem Verschleiß infolge einer verlängerten und kontinuierlichen Nutzung unterliegen, wie etwa Glasteile, Dichtungen, Verkleidungen und Gitter aus Gusseisen, lackierte, verchromte oder vergoldete Teile, Griffe, Leuchten, Kontrollleuchten, alle Teile, die aus dem Brennraum oder von der Kochfläche abgenommen werden können, Brenner und Flammenteiler, Kabel und Leitungen, Steckverbinder, äußere Teile und Halterungen aus Kunststoff, die keine Fabrikationsfehler aufweisen, sowie der erforderliche Brennstoff (Pellets, Holz oder Gas).

Von dieser Herstellergarantie sind weiterhin ausgenommen: Regelmäßige Kontrollen, Softwareupdates, Einstellungen, regelmäßige Wartungsarbeiten, erstmaliges Einschalten des Geräts, Anlagenberatung.
Falls das Gerät eine Installation erfordert, bei der es an einen Wasserkreis, eine elektrische Anlage oder eine Rauchgasabführung angeschlossen wird, deckt die Garantie keine eventuellen Probleme des Geräts, die infolge von Planungs- oder systemischen Fehlern der oben genannten Anlagen entstanden sind, und gilt auch nicht bei Installationen, die nicht den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
Darüber hinaus deckt diese Herstellergarantie im Falle eines an einen Wasserkreis angeschlossenen Geräts keine Schäden durch Korrosion, Verkrustungen oder Beschädigungen aufgrund von Streuströmen, Kondensation, aggressivem oder saurem Wasser, nicht korrekt ausgeführten Entkalkungsvorgängen, Wassermangel sowie Ablagerungen von Schlämmen oder Kalk. Diesbezüglich empfiehlt MCZ Group, den Wasserkreislauf in der Wintersaison vollständig zu entleeren, falls er nicht benutzt wird, oder mit einem geeigneten Frostschutzmittel (Glykol) gegen Eisbildung und Brüche an der Pumpe bzw. anderer Teile des Wasserkreislaufs zu schützen. In der Sommersaison, vor allem in besonders salzhaltigen und/oder feuchten Gebieten, empfiehlt es sich, die Metallteile vor atmosphärischer Korrosion (Rost) zu schützen, indem das Gerät vom Rauchrohr isoliert wird, um das Eintreten von Luft zu vermeiden, oder indem innen ein geeigneter Schutzlack aufgetragen wird.
Ausgenommen von dieser Herstellergarantie sind farbliche Veränderungen der lackierten Teile, der Teile aus Keramik und Stein sowie die Haarrisse an Keramik oder Stein, da es sich hierbei um natürliche Eigenschaften des Materials und des Gebrauchs des Geräts handelt.
Diese Herstellergarantie deckt keine Schäden, die auf eine fehlerhafte Verwendung etwaiger Softwareanwendungen für die Geräte zurückzuführen sind, die vom Nutzer auf Smartphones heruntergeladen wurden, die aber andere sind, als die für das Gerät vorgesehenen.
Von dieser Herstellergarantie ausgenommen sind Kostenerstattungen für Mauerarbeiten, die eventuell für eine Reparatur des Geräts erforderlich sind.

MCZ Group weist außerdem auf Folgendes hin:

- Ein leichtes Knirschen der Struktur während des Ein- und Ausschaltens des Geräts stellt keinen Mangel oder Defekt dar, da es sich um normale Geräusche durch die Wärmeausdehnung der Bleche handelt.
- In den ersten 48 bis 96 Betriebsstunden können infolge der Betriebstemperaturen die organischen Bestandteile der am Gerät verwendeten Lacke dazu neigen, zu verdampfen, was aber für die Gesundheit von Menschen und/oder Tieren nicht gefährlich ist.
- Im Falle einer falschen Dimensionierung bei der vom Verkäufer durchgeführten Berechnung des Wärmebedarfs stellt die daraus resultierende unzureichende Heizleistung weder Mangel bzw. Defekt des Geräts dar, noch kann dafür MCZ Group haftbar gemacht werden.
- Die Geräte von MCZ Group S.p.A. wurden auch für den Betrieb unter sehr anspruchsvollen Bedingungen konzipiert, die kontinuierliche Nutzung bei maximaler oder minimaler Leistung über längere Zeiträume entspricht jedoch nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Im Falle des Ausschlusses der Herstellergarantie und/oder des Verfalls und/oder der Ungültigkeit dieser Garantie werden eventuelle technische Eingriffe weder als Garantieleistung noch kostenlos durchgeführt, und die entsprechenden Kosten werden dem Auftraggeber nach den geltenden Tarifen in Rechnung gestellt.

HAFTUNG

DIE SORGFÄLTIGE BEACHTUNG VON ALLEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG UND IN BEILIEGENDEN DOKUMENTEN ENTHALTENEN VORSCHRIFTEN WIE Z. B. VON WARNHINWEISEN FÜR INSTALLATION, GEBRAUCH UND WARTUNG DES GERÄTS IST UNERLÄSSLICH.
Die MCZ Group S.p.A. lehnt jede Verantwortung für etwaige Schäden ab, die direkt oder indirekt an Personen, Tieren oder Gegenständen entstehen können, wenn nicht alle im Bedienungs- und Installationshandbuch enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise

befolgt werden, insbesondere bezüglich Sicherheit, Installation, Gebrauch und Wartung des Geräts.

GEOGRAFISCHER GELTUNGSBEREICH DER GARANTIE

Diese Herstellergarantie gilt für die folgenden Länder: Italien, Frankreich, Deutschland, Österreich, Schweiz; unbeschadet der gesetzlichen Garantie für alle anderen Länder.

ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

Das auf diese Herstellergarantie anwendbare Recht ist das italienische Recht, einschließlich des italienischen Verbrauchergesetzes („Codice del Consumo"), wobei dem Verbraucher der Schutz nicht aberkannt wird, der ihm durch Rechtsvorschriften zusteht, von denen nicht durch Vereinbarung nach dem Recht abgewichen werden kann, das ohne Wahlmöglichkeit anwendbar gewesen wäre, nämlich dem Recht des Landes, in dem der Verbraucher seinen Hauptwohnsitz hat.
Gemäß Artikel 66 bis des ital. Verbrauchergesetzes („Codice del Consumo") gilt für den Verbraucher der ausschließliche Gerichtsstand seines Haupt- oder Zweitwohnsitzes, wenn sich dieser auf italienischem Gebiet befindet.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Mcz Group Spa, con sede in Vigonovo di Fontanafredda (PN), Via la Croce, titular de las marcas MCZ, Red, Leoni, Corradi, Arco, ha previsto a favor del consumidor que haya comprado los productos de dichas marcas, una garantía convencional, incluso en virtud del art. 133 del Código del Consumo italiano ("Codice del consumo"). Para el consumidor, la duración de dicha garantía convencional es de dos años y se concede a título gratuito. La garantía convencional ofrecida por MCZ no perjudica los derechos del consumidor previstos por la ley, incluidos los derechos que pueden ser ejercidos por el consumidor mismo frente al vendedor en virtud de la garantía legal de dos años referida en los artículos 128 y siguientes del Código del consumo italiano - "Garantía Legal" ("Codice del consumo – Garanzia legale"). Por tanto, el consumidor tendrá derecho a ejercer los derechos que le corresponden sobre la base de la Garantía Legal con respecto al vendedor

¿CUÁNDO FUNCIONA LA GARANTÍA CONVENCIONAL?

Esta garantía funciona solo en el caso en que esté acompañada de un documento de compra adecuado y válido, donde se indique la fecha de compra del producto; el documento de compra deberá mostrarse en el momento de una posible intervención y/o sea necesario para efectuar el registro del producto.
EN SU DEFECTO, NO FUNCIONA NINGUNA GARANTÍA CONVENCIONAL, PERO EL CONSUMIDOR SIEMPRE TENDRÁ DERECHO A VALERSE DE LA GARANTÍA LEGAL DEL VENDEDOR TAL COMO SE HA INDICADO MÁS ARRIBA.

¿QUÉ ESTÁ COMPRENDIDO EN LA GARANTÍA CONVENCIONAL MCZ GROUP S.P.A.?

Teniendo en cuenta que la instalación del producto debe ser realizada según mandan los cánones técnicos respetando las

normativas vigentes exclusivamente por personal cualificado y que el mismo debe, en los casos previstos, entregar una declaración idónea de conformidad, so pena de anulación de la garantía tal como se establece más abajo, MCZ Group S.p.A., existiendo las condiciones de operatividad de la garantía arriba mencionada y sin perjuicio de las exclusiones indicadas a continuación, ofrece gratuitamente al consumidor la garantía convencional, con una duración de dos años desde la fecha de compra del producto, comprobada a través de un documento de compra idóneo.
Durante el periodo de validez de la Garantía, en caso de que se compruebe y reconozca la falta de conformidad del bien debida a defectos de fabricación, MCZ se compromete a eliminar el defecto a través de la reparación o sustitución del componente defectuoso o del aparato.
El equipo se puede sustituir solo si dicha solución no es objetivamente imposible o excesivamente gravosa con respecto a la reparación. A efectos de la validez de esta Garantía Convencional, la sustitución del equipo se debe considerar excesivamente gravosa si conlleva gastos irrazonables con respecto a la reparación, teniendo en cuenta el valor que el producto tendría si no existiera el defecto de conformidad, la entidad del defecto de conformidad y la posibilidad de que la solución alternativa pueda ser llevada a cabo sin inconvenientes relevantes para el consumidor.
En caso de sustitución, el producto no conforme deberá devolverse en el embalaje original, con todos los accesorios y llegar íntegro a la empresa o al distribuidor. El número de matrícula (serial number) presente en el producto no deberá ser cancelado bajo ningún concepto ni aparecer ilegible, so pena de la anulación de esta garantía.
Si MCZ no considera que debe sustituir o reparar el producto defectuoso, podrá, a su discreción, reembolsar al consumidor el precio de compra del producto.
La posible reparación o sustitución de componentes o del equipo no amplían la duración de esta garantía, que estará vigente, de cualquier manera, hasta el vencimiento de los dos años desde la fecha de compra del producto, según cuanto establece la cláusula anterior, con una duración mínima de seis meses.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, las intervenciones de asistencia se llevarán a cabo adeudando las partes sustituidas, los gastos de mano de obra y de transporte, según las tarifas en vigor.

¿CUÁNDO SE PRODUCE EL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL?

Los derechos del consumidor a los que se refiere esta garantía convencional se vencen si no se denuncia el defecto antes de dos meses a partir de la identificación de este.

Para que esta garantía convencional tenga validez durante el período antes mencionado, es necesario que:

- el electrodoméstico se haya usado para fines no relacionados con la actividad empresarial o profesional que se realice;
- la instalación y puesta en funcionamiento del equipo las realice personal cualificado y respetando estrictamente lo establecido en el manual de instalación y uso del producto;
- cuando esté previsto, el cliente tenga la declaración de conformidad de la instalación y de buen funcionamiento del producto;
- el uso y el mantenimiento del aparato se hayan realizado cumpliendo escrupulosamente el manual de instalación y uso suministrado destacando en particular que los productos MCZ Group S.p.A. han sido estudiados para funcionar incluso en las condiciones más difíciles, pero que su uso continuado a la máxima o mínima potencia durante largos periodos de tiempo no es coherente con un funcionamiento regular del producto;
- se realice el mantenimiento anual del producto por parte de personal técnico especializado o cualificado, so pena el vencimiento de esta garantía;
- cualquier intervención en el producto la realice personal de los Centros de Asistencia Autorizados de MCZ. La intervención en el producto y/o la modificación del producto y/o su alteración por parte de terceros que no sean MCZ o los Centros de Asistencia Autorizados, comportará la anulación de esta garantía;
- el número de matrícula (serial number) presente en el producto

no deberá ser cancelado bajo ningún concepto ni aparecer ilegible. MCZ recomienda realizar la prueba funcional del producto antes de completarlo con sus acabados correspondientes (revestimientos, pintura, etc.).

¿CUÁNDO SE EXCLUYE LA GARANTÍA CONVENCIONAL?

Sin perjuicio de la garantía legal prevista a favor del consumidor, esta Garantía Convencional no se aplica si la factura de venta de MCZ Group S.p.A. al vendedor es anterior a más de cinco años respecto de la fecha de compra del producto por parte del consumidor.
La Garantía no cubre los daños causados por el transporte si estos no se señalan al vendedor/distribuidor en un plazo de 8 días a partir de la fecha de recepción del producto.
No se aplica ningún tipo de garantía en caso de daños provocados por descuidos, uso o instalación no conformes con las instrucciones proporcionadas, alteraciones indebidas, modificaciones del producto o del número de matrícula, daños debidos a causas accidentales o a la negligencia del comprador, con especial referencia a las partes externas.
Además, esta Garantía Convencional no se aplica en caso de averías derivadas de conexiones del aparato a tensiones diferentes de las indicadas o de cambios repentinos de tensión de red a la que está conectado el aparato; tampoco se aplica en caso de averías causadas por infiltraciones de líquidos, fuego, descargas inductivas/electrostáticas o descargas provocadas por rayos, sobretensiones u otros fenómenos externos al aparato.
Están excluidas de la presente Garantía Convencional las partes sujetas a desgaste tras el uso prolongado y continuado como cristales, juntas, revestimientos y rejillas de arrabio, componentes barnizados, cromados o dorados, manijas, lámparas, indicadores luminosos, mandos rotativos, todas las partes desmontables del hogar o del plano de cocción, quemadores y difusores de llama, cables y cordones de conexión, conectores, partes externas y soportes de plástico, que no presenten defectos de fabricación, así como el combustible necesario (pellet, madera o gas).

Están excluidos de esta Garantía Convencional: controles periódicos , actualizaciones de software, ajustes, mantenimiento periódico, primer encendido del aparato, asesoramientos de instalación.
Si el producto requiere una instalación conectándolo a una instalación hídrica, eléctrica o de evacuación de humos, la garantía no cubre problemas generados en el producto por defectos de proyecto o de sistema relacionados con dichas instalaciones, sin perjuicio de la anulación en el caso de instalaciones que no se ajusten normas legales.
Además, si el producto se conecta a una instalación hidráulica, esta Garantía Convencional no cubre corrosiones, incrustaciones ni roturas provocadas por corrientes vagantes, condensaciones, agresividad o acidez del agua, tratamientos desincrustantes efectuado inadecuadamente, falta de agua, depósitos de lodo o cal. Para ello, MCZ Group aconseja, en invierno, en caso de no utilización de la instalación, vaciar completamente la instalación hidráulica o protegerla con un aditivo de protección adecuado (glicol) para evitar fenómenos de congelación del agua y rotura de la bomba y/o otras partes hidráulica; en la estación de verano, sobre todo en zonas muy salobres y/o húmedas, aconseja proteger de la corrosión atmosférica (óxido) las partes metálicas aislando el producto respecto del conducto de humos para evitar entradas de aire o preparando una adecuada pintura de protección interna.
De esta Garantía Convencional están excluidas las variaciones cromáticas de las partes pintadas, de cerámica o de piedra, así como los cuarteados y los veteados de la cerámica y la piedra, ya que se consideran características naturales del material y del uso del producto.
Esta Garantía Convencional no cubre daños que puedan derivarse de un uso erróneo de las aplicaciones de software específicas de los productos y descargadas por el usuario en teléfonos móviles diferentes de los previstos para los productos.
Están excluidos de esta Garantía Convencional posibles reembolsos por obras de albañilería necesarias para el restablecimiento del producto.

Además, MCZ Group informa que:

- los crujidos ligeros de la estructura durante las fases de encendido y apagado del producto no pueden considerarse vicios y/o defectos; se trata de ruidos normales de asentamiento de las chapas debido a las dilataciones térmicas;
- en las primeras 48-96 horas de funcionamiento, las pinturas utilizadas en el producto, debido a las temperaturas de trabajo, pueden tender a hacer evaporar su parte orgánica no peligrosa para la salud de personas y/o animales;
- en el caso de un dimensionamiento erróneo en el cálculo de la necesidad térmica realizado por el vendedor, el insuficiente calentamiento que pueda derivar de esto no es un vicio y/o defecto del producto ni responsabilidad de MCZ Group;
- los productos de MCZ Group S.p.A. se estudian para funcionar también en las condiciones más difíciles, pero su uso de forma continuada a la máxima o la mínima potencia durante periodos largos de tiempo no es coherente con un funcionamiento regular del producto;
- en el caso de exclusión de la garantía convencional y/o de anulación y/o de no operatividad de la misma, las posibles intervenciones técnicas no se efectuarán en garantía ni gratuitamente y su coste será adeudado al solicitante según las tarifas aplicadas.

RESPONSABILIDAD

SE RECOMIENDA LA MÁXIMA ATENCIÓN AL CUMPLIMIENTO DE TODAS LAS DISPOSICIONES INDICADAS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS CONCERNIENTES, POR EJEMPLO, A LAS ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN Y/O EL USO Y/O EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.
MCZ Group Spa declina toda responsabilidad por daños, directos o indirectos, a personas, animales o cosas, derivados del incumplimiento de las instrucciones del manual de uso e instalación, que conciernan especialmente a las advertencias en materia de seguridad, instalación, uso y mantenimiento del aparato.

EXTENSIÓN TERRITORIAL DE LA GARANTÍA

La presente Garantía Convencional se ofrece para los siguientes Países: Italia, Francia, Alemania, Austria, Suiza; sin perjuicio de la garantía de la ley para todos los demás países.

LEY APLICABLE Y TRIBUNAL COMPETENTE

La ley aplicable a esta Garantía Convencional es la italiana, incluido el Código del Consumo italiano ("Codice del consumo"), lo que no podrá acarrear, para el consumidor, la pérdida de la protección que le proporcionen aquellas disposiciones inalienables por contrato en virtud de la ley que, a falta de elección, habría sido aplicable, esto es, la ley del País donde el consumidor tiene la residencia habitual.
En virtud del art. 66 bis del Código del Consumo italiano ("Codice del consumo") para el consumidor será competente de forma exclusiva el tribunal de su municipio de residencia o de domicilio si está ubicado en el territorio italiano.

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
After sales service / Kundendienst / Service apres vente / Servicio post venta

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
After sales service / Kundendienst / Service apres vente / Servicio post venta

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
After sales service / Kundendienst / Service apres vente / Servicio post venta

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
After sales service / Kundendienst / Service apres vente / Servicio post venta

CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO
After sales service / Kundendienst / Service apres vente / Servicio post venta

Data / Date

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.
La manutention extraordinaire doit être effectuée seulement par le personnel spécialisé.
The Extraordinary maintenance must be executed only by the specialized staff.
Die Sonderwartung muß nur aus dem Fachpersonal erleldigt werden.
La manutención extraordinaria tiene que ser efectuada solamente para el personal especializado.

MCZ GROUP Spa / P.I. 01791730938

MCZGROUP.COM

